

[A42] アーカイブズの語源アルケイオン をオンライン・ソースで調べてみる

デジタルアーカイブ学会研究大会

A42

筒井弥生



自己紹介：日本アーカイブズ学会認定アーキビスト/米国CA JADSデジタルアーカイブサロン“常連”

西洋古典学

学部 西洋古典学専攻
ときどき川島重成先生の講演等
2000 ギリシアの壺絵のセミナー
2010 学習院アーカイブズ学修士
修論テーマ：アテナイのアーカイブズ
[2010 SAA ポスター](#)
[2014 SAA ポスター](#)
2015 川島先生のギリシャ旅行参加
2016 ICA ポスター(最終スライド)

「デジタル」 アルバイト等

学部 プログラミングの授業
(フォートラン)
2000 WWWの授業受講
2001～ [東京大学総合研究博物館](#)
インターン
2004～ [渋沢栄一記念財団](#)
渋沢栄一伝記資料
2013～ [国文学研究資料館マレガ](#)

アーカイブズとは民主主義の基盤

アーカイブズ制度は市民が勝ち取ってきた権利⇒フランス革命

世界アーカイブ宣言

「公文書等の管理に関する法律」第一条

公文書等＝健全な民主主義の根幹を支える国民共有の知的資源

【公文書管理制度】<http://www8.cao.go.jp/chosei/koubun/>

でもアーカイブズは権威者のものだった…

アーカイブズを制する者が権威者となれる

大濱徹也『アーカイブズへの眼』刀水書房2008

アーカイブズとは、を古代ギリシアに問う

- 古代ギリシアのアテネは民主政治の揺籃
- アーカイブズの語源 アルケイオンについて
デジタル・アーカイブの恩恵を得て調べてみる
(わたしにもできる！あなたにもできる!!)

ペルセウス・デジタル・ライブラリー

最初はエール大学で

辞書のデータベース化はMITなどでも

2000年 タフツ大学に

3. 0

ギリシア文字も

4. 0

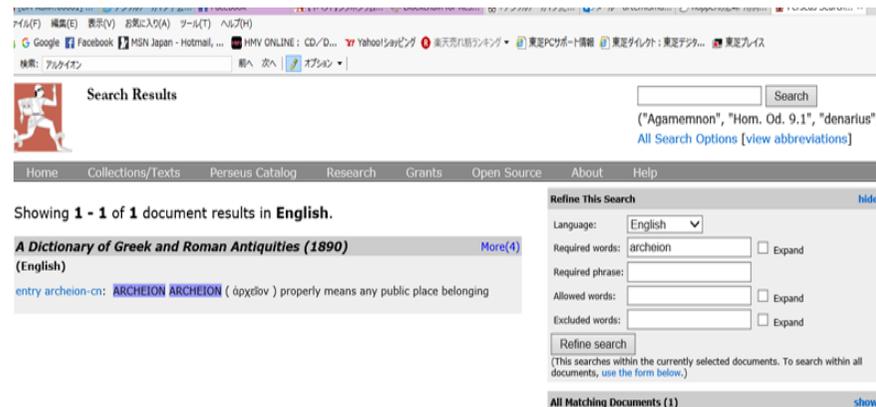
XML

(ヒューレット・パッカー財団の支援)

アルケイオン = archeion

- ペルセウス・デジタル・ライブラリーで調べる

<http://www.perseus.tufts.edu/hopper/> Hopper=4.0



The screenshot shows a web browser window displaying the search results for 'archeion' on the Perseus Project website. The search bar at the top contains the text 'archeion' and a search button. Below the search bar, the results show 'Showing 1 - 1 of 1 document results in English.' The first result is 'A Dictionary of Greek and Roman Antiquities (1890) (English)' with a 'More(4)' link. The entry text reads: 'entry archeion-cn: ARCHEION ARCHEION (ἄρχεῖον) properly means any public place belonging'. To the right of the results is a 'Refine This Search' panel with fields for Language (English), Required words (archeion), Required phrase, Allowed words, and Excluded words, each with an 'Expand' button. A 'Refine search' button is also present. At the bottom of the panel, it says 'All Matching Documents (1)' with a 'show' link.

1件のヒット **A Dictionary of Greek and Roman Antiquities (1890)**
William Smith, LLD, William Wayte, G. E. Marindin, Ed.

ARCHEION

ARCHEION ([ἀρχεῖον](#)) properly means any public place belonging to the magistrates, whether among barbarians ([Hdt. 4.62](#)) or Greeks ([Xen. Hell. 5.4.58](#); [Dem.] *iv. Phil.* p. 145.53). At Athens the name was more particularly applied to the archive office, where the decrees of the people and other state documents were preserved. This office is sometimes called merely [τὸ δημόσιον](#) (Dem. *de Cor.* p. 275.142). The archives were kept in the temple of the mother of the gods ([μητρῶον](#)), and the charge of it was entrusted to the president ([ἐπιστάτης](#)) of the senate of the Five Hundred. (Dem. *de Fals. Leg.* p. 381.129; Lycurg. *c. Leocr.* § 66 ; [Paus. 1.3.4](#); [Athen. 5.214](#) e; *Plut. Vit. x. Oratt.* p. 842 e; Harpocrat., Phot., Suid. s. v. [μητρῶον](#); Suid. s. v. [ἀρχεῖα](#). For the building itself, C. Curtius, *Das Metroon in Athen*, 1868.)

[[W.S](#)] [[W.W](#)]

A Dictionary of Greek and Roman Antiquities. William Smith, LL.D. William Wayte. G. E. Marindin. Albemarle Street, London. John Murray. 1890.

クセノフォンの『ギリシア史』⇒京大の叢書

- 英語のテキストの当該箇所にとぶ
政府の建物（ギリシアだがアテネの話ではない）
 - そこから同じ箇所のギリシア語版にとべる
各単語は品詞やその変化形が示されている
- ★ギリシア語の変化表は何ページもある！

伊勢物語23段の品詞分解

<http://manapedia.jp/text/2239?page=2> (受験用)

| | |
|----|-----------------|
| 筒井 | — |
| つ | 未詳 |
| 井筒 | 格助詞 |
| に | — |
| かけ | カ行下二段活用「かく」の連用形 |
| し | 過去の助動詞「き」の連体形 |
| まろ | 代名詞 |
| が | 格助詞 |
| たけ | — |

ἀρχεῖον アルケイオンをクリックする



Greek Word Study Tool

("Agamemnon", "Hom. Od. 9.1", "denarius")
[All Search Options](#) [[view abbreviations](#)]

[Home](#) [Collections/Texts](#) [Perseus Catalog](#) [Research](#) [Grants](#) [Open Source](#) [About](#) [Help](#)

ἀρχεῖον town-hall, residence,
(Show lexicon entry in [LSJ Middle Liddell](#)) ([search](#))

| | | | |
|-----------|------------------|----------------------|-------|
| ἀρχεῖον | noun sg neut voc | <i>no user votes</i> | 28.9% |
| ἀρχεῖον | noun sg neut nom | <i>no user votes</i> | 34% |
| ἀρχεῖον † | noun sg neut acc | <i>no user votes</i> | 37.1% |

† This form has been selected using statistical methods as the most likely one in this context. It may or may not be the correct form. ([More info](#))

Word Frequency Statistics ([more statistics](#))

| Words in Corpus | Max | Max/10k | Min | Min/10k | Corpus Name |
|-----------------|-----|---------|-----|---------|-------------------------------------|
| 66,514 | 1 | 0.15 | 1 | 0.15 | Xenophon, Hellenica |

[XML](#)

Search [hide](#)

Get Info for in

How to enter text in Greek:

| | |
|-----------|--|
| Greek | α β γ δ ε ζ η θ ι κ λ μ ν ξ ο π ρ σ τ υ φ χ ψ ω |
| Beta Code | a b g d e z h q i k l m n c o p r s t u f x y w |
| | ά à ã ä å å ä ã ä ã ä ã ä ã use * for capital letter |
| | a/ a\ a= a) a(a)/ a(/ a)\ a(\ a)= a(= a a/ a)= |

Hom. Il. 1.1 μῆνιν ἄειδε θεὰ Πηληϊάδεω Ἀχιλῆος
mh=nin a)/eide qea \ *phlhi+a/dew *)axilh=os

Display Preferences [hide](#)

Greek Display:

Arabic Display:

View by Default:

Browse Bar:



("Agamemnon", "Hom. Od. 9.1", "denarius")

[All Search Options](#) [[view abbreviations](#)]

ἀρχεῖον town-hall, residence, (Show lexicon entry in [LSJ Middle Liddell](#)) ([search](#))

| | | | |
|-----------|------------------|---------------|-------|
| ἀρχεῖον | noun sg neut voc | no user votes | 28.9% |
| ἀρχεῖον | noun sg neut nom | no user votes | 34% |
| ἀρχεῖον † | noun sg neut acc | no user votes | 37.1% |

† This form has been selected using statistical methods as the most likely one in this context. It may or may not be the correct form. ([More info](#))

Word Frequency Statistics ([more statistics](#))

| Words in Corpus | Max | Max/10k | Min | Min/10k | Corpus Name |
|-----------------|-----|---------|-----|---------|-------------------------------------|
| 66,514 | 1 | 0.15 | 1 | 0.15 | Xenophon, Hellenica |

[XML](#)

[View this entry in a new window](#) / [back to top](#)

ἀρχεῖον, Ion. ἀρχήϊον, τό, neut. of an Adj. ἀρχεῖος, α, ον: ἀρχή II):—

A. [[select](#)] town-hall, residence, or office of chief magistrates, [Hdt.](#)4.62 (dub.), [Lys.](#)9.9, [X.Cyr.](#)1.2.3, [Isoc.](#)5.48, [Arist.Mu.](#)400b16; “τὰ ἀ. καὶ βουλευτήρια” [D.](#)10.53, cf. [IG](#)2.475.21, al., [OGI](#)268.18 (Nacrasa, iii B. C.), [PGrenf.](#)2.30, al. (ii B. C.).

2. [[select](#)] τὰ ἀ. public records, archives, prob. in [SIG](#)684.7 (Dyme, ii B. C.), cf. [D.H.](#)2.26, [PTeb.](#)397.19 (ii A. D.).

II. [[select](#)] college or board of magistrates, magistracy, [Arist.Pol.](#)1298b28, [1304a19](#); but in pl., special boards, ib. [1299a36](#), [1331a25](#), [Plu.Ages.](#)33; “ὁμόσαι τὰ ἀ.” [IG](#)2.332.45, cf. [OGI](#)218.149 (Ilium), etc.; “ὄσοι ἀρχείων μετέχουσιν καὶ δικαστηρίων” [SIG](#)286.20 (Milet., iv B. C.).

III. [[select](#)] in the Roman camp, = principia, head-quarters, [Plu.Galb.](#)12.

Search [hide](#)

Get Info for in Greek

How to enter text in Greek:

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|-----------|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|
| Greek | α | β | γ | δ | ε | ζ | η | θ | ι | κ | λ | μ | ν | ξ | ο | π | ρ | ς | τ | υ | φ | χ | ψ | ω |
| Beta Code | a | b | g | d | e | z | h | q | i | k | l | m | n | c | o | p | r | s | t | f | x | y | w | |
| | ά | ά | ᾱ | ᾱ | ᾱ | ᾱ | ᾱ | ᾱ | ᾱ | ᾱ | ᾱ | ᾱ | ᾱ | ᾱ | ᾱ | ᾱ | ᾱ | ᾱ | ᾱ | ᾱ | ᾱ | ᾱ | ᾱ | ᾱ |
| | a/ | a\ | a= | a) | a(| a/ | a\ | a) | a(| a= | a) | a(| a/ | a\ | a) | a(| a= | a) | a(| a/ | a\ | a) | a(| a= |
| | a/ | a\ | a= | a) | a(| a/ | a\ | a) | a(| a= | a) | a(| a/ | a\ | a) | a(| a= | a) | a(| a/ | a\ | a) | a(| a= |
| | a/ | a\ | a= | a) | a(| a/ | a\ | a) | a(| a= | a) | a(| a/ | a\ | a) | a(| a= | a) | a(| a/ | a\ | a) | a(| a= |

Hom. Il. 1.1 μῆνιν ἄειδε θεὰ Πηληϊάδεω Ἀχιλῆος
mh=nin a)/eide qea \ *phihhi+a/dew *)axilh=os

Display Preferences [hide](#)

Greek Display:

Arabic Display:

View by Default:

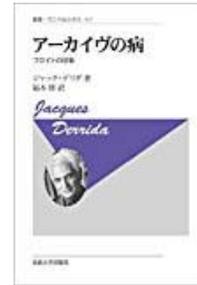
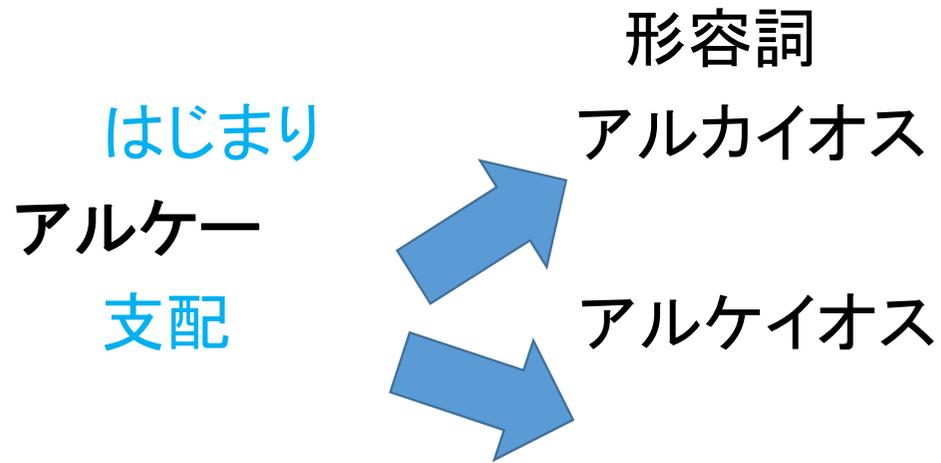
Browse Bar:

ほかでもいろいろ開発された・・・

- University of California, Irvine, “Thesaurus Linguae Graecae”,
<http://www.tlg.uci.edu/> ⇒ <http://stephanus.tlg.uci.edu/>
- Harvard University, “Archimedes Project”,
<http://archimedes.fas.harvard.edu/>
- Daniel C. Stevenson, “The Internet Classics Archive”,
<http://classics.mit.edu/index.html>
- Helma Dik, “Perseus under PhiloLogic”,
<http://perseus.uchicago.edu/index.html>

アルケイオン

○アルケイオンの語源はアルケー＝万物の根源 とデリダは言っていない！



中性形の名詞化 **アルケイオン**
ちなみにCiNII 論文全文検索
アルケイオンで試みると・・・

アルコー 動詞
アルコーン 名詞

アルケイオンとは…

異民族やスパルタなどの“役所”
アルコーンに属するもの 建物
支配者の館

記録資料や記録保管庫の意味になるのは
ヘレニズム期以降
記録保管庫の意味を持つ言葉はべつにある

アテネは特別 デモシオンだったり、メトロオンだったり
それは旧ブーレウテリオンだった！

ブーレウテリオンに注目 汎ギリシア都市では…

ブーレウテリオン@デルフォイ



ブーレウテリオン@オリンピア



民主政期アテネの“支配者”

- アルコーン 9人 改革以降は1年任期 抽選
無事務めたら犠牲をささげて石碑を建てる

エポニユモス・アルコーン

バシレウス・アルコーン

ポレマルコス・アルコーン

6名のテスモテタイ

プリュタネイオン

バシレウス・ストア

旧アゴラ

メトロオンの近く

民主政アテネの事実上の支配者：ブーレ

最高機関

民会(エクレシア)

↑

事実上の統治者 五百人評議会(ブーレ)

10のデーモス(部族)から50人ずつ

担当部族は月替わり、部族内リーダーは日替わり

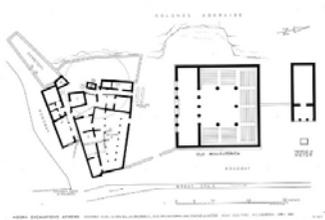
民会への議案提案、法令法律案作成、市民資格審査、役職者審査、
弾劾、財務、度量衡の基準を承認・監督、三段櫂船の建造、兵役者選定

古代アテネのアゴラ発掘

<http://www.agathe.gr/>

- 概要
- ガイド
- デモクラシー
- 調査研究
- 刊行物

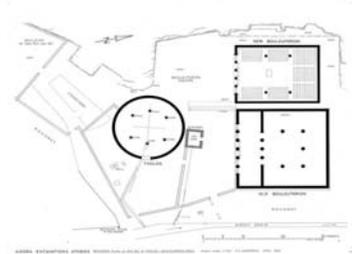
by アメリカ西洋古典学研究所



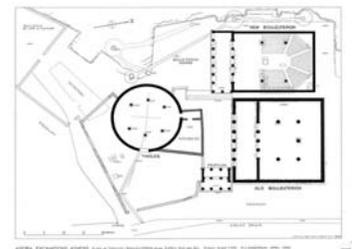
紀元前500年頃
ペイストラトス邸 =パブリック・ライブラリーの緒
ブウレウテリオン
小さなメトロオン 母神の神殿 ⇒ペルシア戦争で焼失



紀元前470年頃
ペルシアの侵入に備えてソロス(円堂)が
ブウレウテリオンの隣に建てられる



紀元前405年前後
新しくブウレウテリオンを建てる
アナグラフェウスによる法令の見直し
旧ブウレウテリオンはデモシオンと呼ばれる
デモシオンはメトロオンとなる



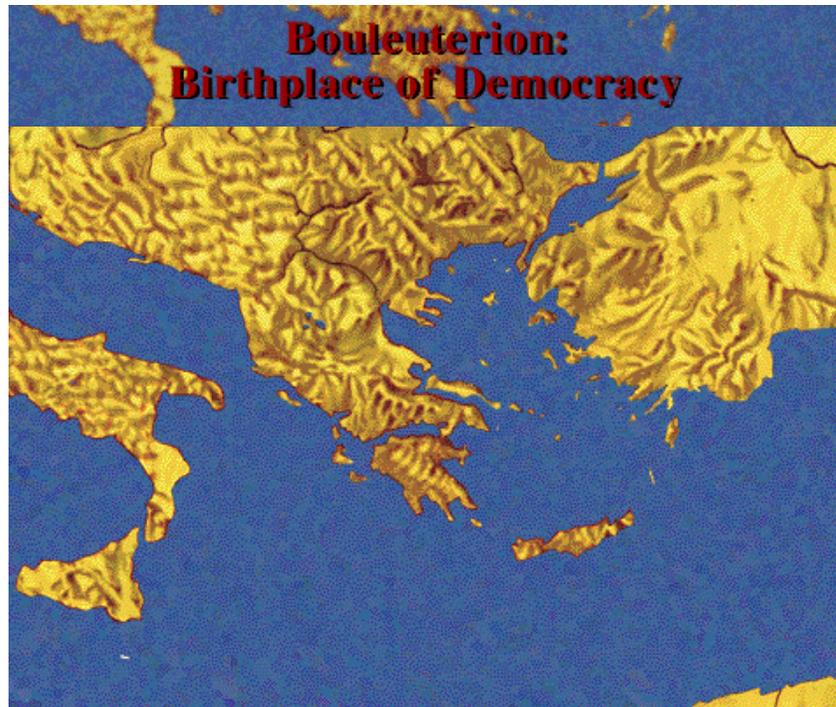
紀元前3世紀頃
こののちメトロオンはさらに拡充される



Hellenic Cosmos Cultural Centre

<http://www.fhw.gr/cosmos/>

- <http://www.fhw.gr/projects/bouleuterion/en/>

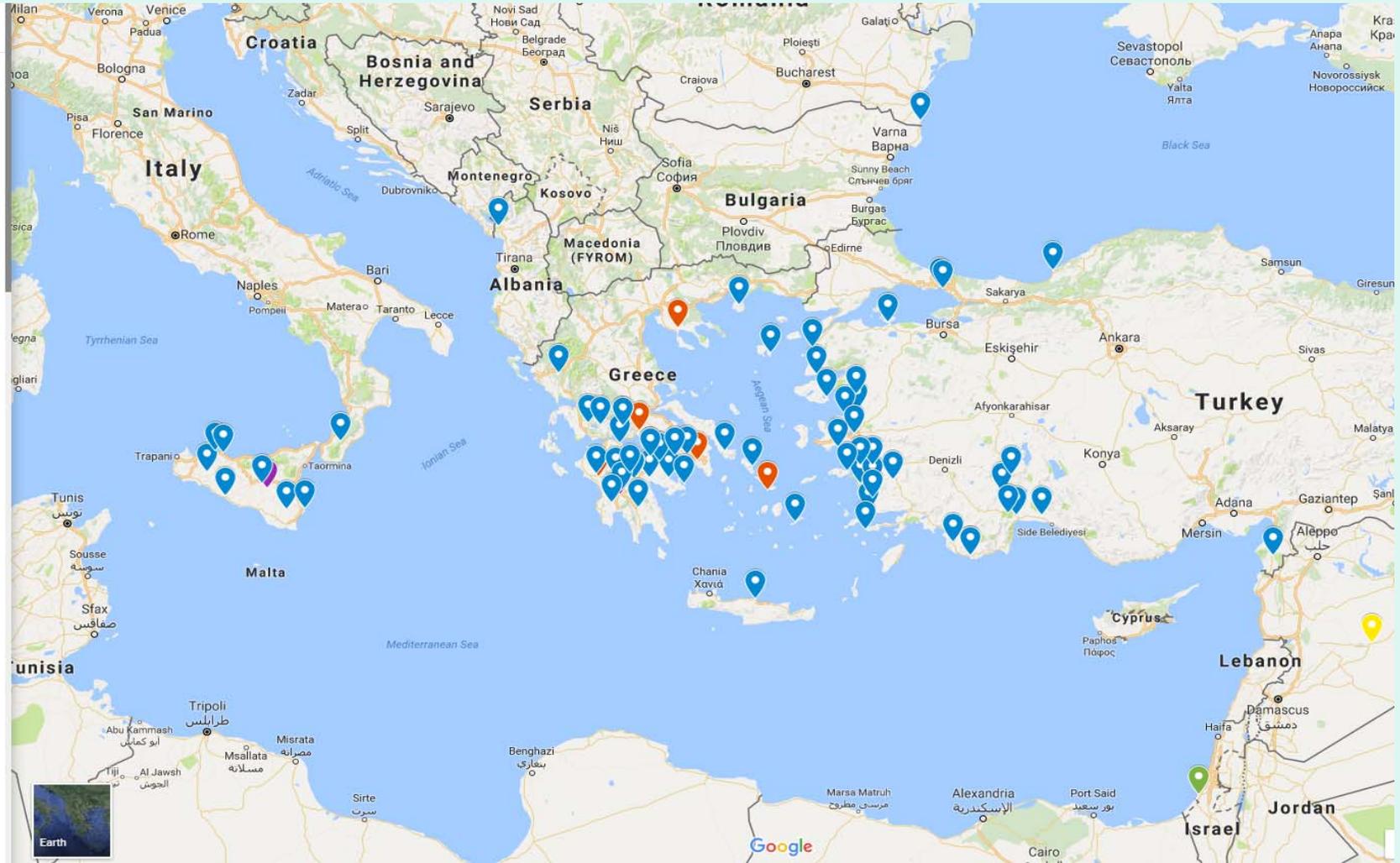


ブーレウテリオンの地図

1つのサイト、3つの文献から地名を得る ⇒ ウィキペディアで調べる 緯度経度を得る

Open in My Maps

- Antioch
- Athens
- Delphi
- Olimpia
- Priene
- Ashkelon
- Miletus
- Assos
- Aigai
- Herakleia at Latmos
- Iassos
- Kretopolis
- Dodona
- Thasos
- Poliochni
- Olynthus
- Argos
- Delos
- Korinthos
- Mantineia
- Megalopolis
- Sikyon
- Akraï
- Morgantina
- Agyrion
- Aigion



碑文

辞書の用例を調べる

- パッカード人文学研究所 <http://epigraphy.packhum.org/>
- ハイデルベルグ科学アカデミー <http://edh-www.adw.uni-heidelberg.de/home>
- 碑文英訳サイト
<https://www.atticinscriptions.com/>

パピルス

辞書の用例を調べる

パピルス

・テプトゥニス・パピルス・コレクション

(<http://www.lib.berkeley.edu/libraries/bancroft-library/tebtunis-papyr>)

・オックスフォード大学

http://www.papyrology.ox.ac.uk/Ancient_Lives/

・デューク大学, “Papyri.info”, <http://papyri.info/>

壺絵

生活様式を知りたい

例) 書く / 読む

オックスフォード大学

<http://www.beazley.ox.ac.uk/pottery/default.htm>

主題別 アドバンスド

READING

SCROLLS

WRITING

古代ギリシアでは

現代のわたしたち

口承(オーラル)

VS

書かれたもの

紙に書かれたもの

VS

デジタル

ありがとうございました！

筒井弥生@artemismarch

The Foundation of Democracy: Learning from Ancient Greece

Yayoi TSUTSUI CA (Tokyo, Japan)

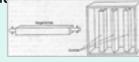
Political systems in ancient Greece vary by polis.

Ancient Athenian Democracy: Cradle of Democracy
 King's Acropolis ⇒ Aristocrats' Areopagos ⇒ Citizens' Agora: not for women, children, slaves, & foreigners
 Direct Democracy by Ekklesia, prepared by Boule with 500 council members selected from *demoi* by lot.
 50 people from each *demoi* were charged in as Pyltaneis monthly and the leader was changed daily.
 These representatives and officials were strictly examined their qualification (no debts, no bribes).
 At the crisis of democracy, Athenian citizens appointed "Anagrapheus" to codify laws and decrees. (411BCE)
 His office was old Bouleuterion called Demosion, which became Metroon later.
 Demosion was open to public (just male adult citizens).



Acropolis Parthenon

Acropolis Parthenon dedicated to Athena
 * Devine records
 * Delian League records
 * Inventories of



Areopagos

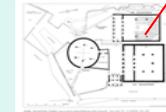


Piraeus (Port)

Pnyx

General assembly
 * Commercial & Bank records ⇒

Old Bouleuterion ⇒ Demosion ⇒ Metroon



βουλευτήριον

Ernst Posner's note

Map of Bouleuterion Sites

Function of Boule and its records

Legislative

- prepares decree or law proposals
- administrates the Ekklesia

⇒

- * Minutes of the Ekklesia and the Boule
- * Laws and decrees

Administrative

- supervises, evaluates, and directs other officials
- examines the qualification of citizenship
- examines the qualification of officials
- manages treasury
- proceeds impeachments
- approves the standard of weights and measures and supervises it
- builds the triremes
- inspects all public buildings and horses
- inspects Incapables to give them a grant for food
- trains the Epheboi (young men)
- involves the sales of public land or mines
- involves registration or payments

⇒

- * List of Epheboi (young men)
- * Examined financial documents
- * State contracts with individuals
- * Inventories of the temples

Judicial

- accuses malfeasance and more

⇒

- * the Indictment against Socrates
- Plytaneis: *diplomacy*, and *divine work*

⇒

- * Diplomatic records
- * Treaties
- * Oracles
- * List of Olympic game victors
- * Texts of tragedies by Aeschylus, Sophocles, and Euripides



Prytaneion

Prytaneion in old agora?
 Office of Eponymos Archon
 * Diplomatic records

Recording Media

- Human
- oral
- hieromnemon* = a sacred recorder in mind
- Metal
- Stone
- stele
- grave
- Ceramics
- ostraca
- vase painting
- Papyri
- in a jar
- pigeon hole shelf
- Wood
- wood board
- whitened wood board



When inscribed on stone for the permanent records, decrees begin with the formula, "it was decided by the Boule and the Demos" with time and related names.

Royal Stoa



Office of Basileus
 Archon
 Presentation of laws and degrees
 * Religious records
 * Judicial records

Some images are from Athenian agora excavation <http://agathe.gr/> & the Foundation of the Hellenic World www.fhw.gr

Boule, the Council, had a strong power to administrate the polis.
Bouleuterion is the Council members' meeting place and their activities' records repository.
 Approximately 70 Bouleuterion cites are known. Some of them are accompanied with archives.
 Ancient Athens had a specific space for records to preserve and use, because of new Bouleuterion.
 The records were generally authentic and secured the people's lives.
 Though old Bouleuterion, that is, Metroon had been served as archives for several hundred years, Metroon was destroyed in 267 AD by the Herules. Vandalism and Natural disaster cause such loss.
 In order to hand over our cultural heritage to descendant generation, keeping peace and disaster preparedness are important. Archivists and International Council (Boule!) on Archives can devote.
 Athenian democracy realized equal opportunity among limited citizens. We can do for everyone.
 Orality and writing in ancient Greece remind us of our paper and digital issues.

Timeline of usage of *archeion*

